



Brussell, 28 ta' Marzu 2019
(OR. en)

7721/19

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0069(COD)

CODEC 738
PECHE 135
PE 100

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1343/2011 dwar ċerti dispożizzjonijiet għas-sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM (Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran) - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew, (Strasburgu, 25 sat-28 ta' Marzu 2019)

I. INTRODUZZJONI

F'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 294 TFUE u d-dikjarazzjoni kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni¹, saru għadd ta' kuntatti informali bejn il-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni bil-għan li jintlaħaq qbil dwar dan id-dossier fl-ewwel qari, u b'hekk tiġi evitata l-htieġa għat-tieni qari u l-konċiljazzjoni.

¹ ĠU C 145, 30.6.2007, p.5

F'dan il-kuntest, il-President tal-Kumitat ghas-Sajd, Alain CADEC (PPE, FR) ippreżenta emenda ta' kompromess (l-emenda 20) għall-proposta għal Regolament fisem il-Kumitat ghas-Sajd. Kien intlaħaq qbil dwar din l-emenda matul il-kuntatti informali msemmija hawn fuq.

Barra minn hekk, il-President tal-Kumitat ghas-Sajd, Alain CADEC (PPE, FR), ressaq emenda waħda (l-emenda 21) li fiha Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar is-sajd rikreattiv.

II. VOT

Meta vvotat fis-26 ta' Marzu 2019, il-plenarja adottat l-emenda ta' kompromess (l-emenda 20) għall-proposta għal Regolament, kif ukoll l-Emenda 21 Il-proposta tal-Kummissjoni hekk emendata tikkostitwixxi l-pożizzjoni tal-Parlament fl-ewwel qari, li tinsab fir-riżoluzzjoni legiżlattiva tiegħu kif tinsab fl-Anness għal dan id-dokument².

Il-pożizzjoni tal-Parlament tirrifletti dak li kien intlaħaq qbil dwaru preċedentement bejn l-istituzzjonijiet. Il-Kunsill għandu għalhekk ikun f'pożizzjoni li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament.

L-att imbagħad jiġi adottat bil-formulazzjoni li tikkorrispondi għall-pożizzjoni tal-Parlament.

² Il-verżjoni tal-pożizzjoni tal-Parlament fir-riżoluzzjoni legiżlattiva giet immarkata biex tindika l-bidliet li saru bl-emendi għall-proposta tal-Kummissjoni. Iż-żidiet għat-test tal-Kummissjoni huma enfasizzati ***b'tipa grassa u bil-korsiv***. Is-simbolu "■" jindika test imħassar.

Sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM (Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran) Żona tal-Ftehim *I**

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tas-26 ta' Marzu 2019 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1343/2011 dwar ċerti dispożizzjonijiet għas-sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM (Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran) (COM(2018)0143 – C8-0123/2018 – 2018/0069(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2018)0143),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 43(2)(a) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C8-0123/2018),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-23 ta' Mejju 2018³,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 69f(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tas-6 ta' Frar 2019, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Sajd (A8-0381/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jiehu nota tad-dikjarazzjonijiet tal-Kummissjoni annessi ma' din ir-riżoluzzjoni;
 3. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ksieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

³ ĠU C 283, 10.8.2018, p. 95.

Požizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fis-26 ta' Marzu 2019 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1343/2011 dwar ċerti dispożizzjonijiet ghas-sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM (Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Bahar Mediterran)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁴,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja⁵,

⁴ ĠU C 283, 10.8.2018, p. 95.

⁵ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-26 ta' Marzu 2019.

Billi:

- (1) Il-Ftehim dwar it-twaqqif tal-Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran ("il-Ftehim tal-GFCM") jipprovdi qafas adattat għall-kooperazzjoni multilaterali sabiex jiġu promossi l-iżvilupp, il-konservazzjoni, il-ġestjoni razzjonali u l-aħjar użu tar-riżorsi haġġin tal-baħar fil-Baħar Mediterran u fil-Baħar l-Iswed f'livelli li huma kkunsidrati sostenibbli u b'riskju baxx li l-istokkijiet jinqerdu;
- (2) ***Wiehed mill-obiettivi tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS), kif stabbilit fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶, huwa li jiġi żgurat li l-attivitàjiet tas-sajd u l-akkwakultura jkunu sostenibbli mil-lat ambjentali fit-tul, u li jkunu ġestiti b'mod konsistenti mal-għanijiet għall-ksib ta' benefiċċji f'dak li għandu x'jaqsa mal-ekonomija, is-soċjetà u l-impjiegi, u li jikkontribwixxu għad-disponibbiltà tal-provvisti tal-ikel.***
- (3) L-Unjoni, kif ukoll il-Bulgarija, il-Greċja, Spanja, Franza, il-Kroazja, l-Italja, Ċipru, Malta, ir-Rumanija u s-Slovenja huma partijiet kontraenti għall-Ftehim tal-GFCM.

⁶ ***Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).***

- (4) Ir-rakkomandazzjonijiet adottati mill-Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran (il-'GFCM', *General Fisheries Commission for the Mediterranean*) huma vinkolanti għall-partijiet kontraenti tagħha. Peress li l-Unjoni hi parti kontraenti tal-Ftehim tal-GFCM, dawk ir-rakkomandazzjonijiet huma vinkolanti għall-Unjoni u għalhekk jenhtieg li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni, sakemm il-kontenut tagħhom mhuwiex diġà kopert minnu.
- (5) Ir-Regolament (UE) Nru 1343/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷ jistipula ċerti dispożizzjonijiet dwar is-sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM. Hu l-att leġislattiv xieraq għall-implimentazzjoni tal-kontenut tar-rakkomandazzjonijiet tal-GFCM li ġew adottati mill-GFCM u li għadhom mhumiex koperti mid-dritt tal-Unjoni.

⁷ Regolament (UE) Nru 1343/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar ċerti dispożizzjonijiet għas-sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM (il-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Baħar Mediterran) u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006 dwar miżuri ta' ġestjoni għall-isfruttament sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd fil-Baħar Mediterran (ĠU L 347, 30.12.2011, p. 44).

- (6) Matul is-Sessjoni Annwali tagħha fl-2015, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/39/2015/2 dwar l-istabbiliment ta' sett ta' standards minimi għas-sajd tat-tkarkir tal-qiegħ fuq stokkijiet demersali fil-Kanal ta' Sqallija. Dawk l-istandards jinkludu miżuri tekniċi ta' konservazzjoni għall-gamblu abjad (*Parapenaeus longirostris*) u għall-merluzz (*Merluccius merluccius*). Partijiet minn dawk il-miżuri diġà jinsabu fl-Anness III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006⁸ dwar daqsijiet minimi ta' referenza għall-konservazzjoni tal-ispeċijiet ikkonċernati. Madankollu, il-miżuri li jikkonċernaw il-ġestjoni tal-flotta li jinsabu fir-Rakkomandazzjoni 39/2015/2 jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni permezz tar-Regolament (UE) Nru 1343/2011.

⁸ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006 tal-21 ta' Diċembru 2006 dwar miżuri ta' ġestjoni għall-isfruttament sostenibbli ta' rizorsi tas-sajd fil-Baħar Mediterran u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2847/93 u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1626/94 (ĠU L 409, 30.12.2006, p. 11)

- (7) Matul is-Sessjoni Annwali tagħha fl-2015, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/39/2015/3 dwar l-istabbiliment ta' sett ta' miżuri għall-prevenzjoni, għad-deterrenza u għall-eliminazzjoni tas-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat (IUU) għall-barbun imperjali (*Psetta maxima*) fil-Baħar l-Iswed. Hafna minn dawk il-miżuri diġà huma previsti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 26/2004⁹, fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008¹⁰, fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009¹¹, fir-Regolament (UE) Nru 1343/2011, fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013, u fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 404/2011¹². Numru ta' miżuri ta' gestjoni tal-flotta stabbiliti fir-Rakkomandazzjoni 39/2015/3 mhumiex koperti mil-legiżlazzjoni tal-Unjoni u għaldaqstant jenħtieġ li dawn jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni permezz tar-Regolament (UE) Nru 1343/2011.

⁹ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 26/2004 tat-30 ta' Dicembru 2003 dwar ir-registru tal-flotta tas-sajd tal-Komunità (ĠU L 5, 9.01.2004, p. 25)

¹⁰ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1936/2001 u (KE) Nru 601/2004 u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1093/94 u (KE) Nru 1447/1999 (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1)

¹¹ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komunitas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1)

¹² Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 404/2011 tat-8 ta' April 2011 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komunitas-Sajd (ĠU L 112, 30.4.2011, p. 1).

- (8) *Fis-Sessjoni Annwali tagħha fl-2015, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/39/2015/4 dwar il-miżuri ta' ġestjoni tas-sajd għall-tal-mazzola griża fil-Baħar l-Iswed li tintroduċi daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni għall-ispeċijiet ikkonċernati.*
- (9) Matul is-Sessjoni Annwali tagħha fl-2016, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni tal-GFCM 40/2016/4 li tistabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali għas-sajd għall-merluzz u għall-gamblu abjad fil-Kanal ta' Sqallija (subżoni ġeografici 12 sa 16). Uħud mill-elementi ta' dak il-pjan pluriennali diġà huma previsti fir-Regolament (KE) Nru 26/2004 u fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013. Minkejja dan, ċerti miżuri stabbiliti fir-Rakkomandazzjoni 40/2016/4 mhumiex koperti mil-leġiżlazzjoni u għaldaqstant jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni permezz tar-Regolament (UE) Nru 1343/2011.

- (10) Matul is-Sessjoni Annwali tagħha fl-2017, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/41/2017/2 dwar il-ġestjoni tas-sajd għall-pagella hamra fil-Baħar Alboran (subżoni ġeografiċi 1, 2, 3) għal perjodu tranzitorju ta' sentejn. L-għan operazzjonali ta' dik ir-Rakkomandazzjoni hu li żżomm il-mortalità mis-sajd għall-pagella hamra fi hdan il-punti ta' referenza prekawzzjonali miftiehma u tikseb jew iżżomm ir-rendiment massimu sostenibbli mill-aktar fis possibbli.
- (11) Matul is-Sessjoni Annwali tagħha fl-2017, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/41/2017/3 dwar l-istabbiliment ta' zona ristretta tas-sajd fil-Fossa ta' Jabuka/Pomo fil-Baħar Adrijatiku.

- (12) Fis-Sessjoni Annwali tagħha fl-2017, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/41/2017/4 dwar pjan ta' ġestjoni pluriennali għas-sajd għall-barbun imperjali fil-Baħar l-Iswed (subżona ġeografika 29). Ir-Rakkomandazzjoni tistabbilixxi sett ta' miżuri ta' ġestjoni, ta' miżuri tekniċi, ta' miżuri tal-flotta u ta' miżuri ta' kontroll, bħala proġett pilota biex tiġġieled kontra s-sajd IUU fil-Baħar l-Iswed. Uħud mill-elementi ta' dak il-pjan pluriennali diġà huma previsti fir-Regolament (KE) Nru 26/2004, fir-Regolament (KE) Nru 1005/2008, fir-Regolament (KE) Nru 1224/2009, fir-Regolament (UE) Nru 1343/2011, fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013, u fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 404/2011. Minkejja dan, ċerti miżuri stabbiliti fir-Rakkomandazzjoni 41/2017/4 mhumiex koperti mil-leġiżlazzjoni u għaldaqstant jenhtieg li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni permezz tar-Regolament (UE) Nru 1343/2011.
- (13) Matul is-Sessjoni Annwali tagħha fl-2017, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/41/2017/5 dwar l-istabbiliment ta' pjan ta' ġestjoni adattiv reġjonali għall-isfruttament tal-qroll ahmar fil-Baħar Mediterran

- (14) Matul is-Sessjoni Annwali tagħha fl-2017, il-GFCM adottat ir-Rakkomandazzjoni GFCM/41/2017/8 dwar skema kongunta internazzjonali ta' spezzjoni u ta' sorveljanza barra mill-ilmijiet taħt il-ġurisdizzjoni nazzjonali fil-Kanal ta' Sqallija (subżoni ġeografiċi 12 sa 16) li l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jieħdu sehem fih. Biex tkun żgurata l-konformità mal-PKS, giet adottata l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni li tistabbilixxi sistema ta' kontroll, ta' spezzjoni u ta' infurzar, li tiġġieled ukoll l-attivitajiet IUU. B'mod partikolari, ir-Regolament (KE) Nru 1224/2009 jistabbilixxi sistema tal-Unjoni għall-kontroll, għall-ispezzjoni u għall-infurzar mill-Unjoni b'approċċ globali u integrat biex jiżgura l-konformità mar-regoli kollha tal-PKS. Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 404/2011 jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. Ir-Regolament (KE) Nru 1005/2008 jistabbilixxi sistema Komunitarja li tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina s-sajd IUU (illegali, mhux rappurtat u mhux regolat). Dawk ir-Regolamenti diġà jipprovdu għal numru mill-miżuri stabbiliti fir-Rakkomandazzjoni GFCM/41/2017/8. Għaldaqstant, mhuwiex meħtieġ li dawk il-miżuri jiddaħhlu f'dan ir-Regolament. Minkejja dan, ċerti miżuri stabbiliti f'dik ir-Rakkomandazzjoni mhumiex koperti mil-leġiżlazzjoni u għaldaqstant jenħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni permezz tar-Regolament (UE) Nru 1343/2011.

(15) Għaldaqstant jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 1343/2011 jigi emendat kif mehtieg,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi għar-Regolament (UE) Nru 1343/2011

Ir-Regolament (UE) Nru 1343/2011 hu emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 2(1), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Dan ir-Regolament japplika għall-attivitajiet kummerċjali kollha tas-sajd u tal-akkwakultura, kif ukoll għall-attivitajiet tas-sajd rikreattivi fejn ikun speċifikament previst f'dan ir-Regolament, imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni u miċ-ċittadini tal-Istati Membri fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM.";

(2) L-Artikolu 3 hu emendat kif ġej:

(a) il-parti introduttorja tinbidel b'dan li ġej:

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin flimkien ma' dawk stabbiliti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*, fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1967/2006 u fl-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009**:

(*) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

(**) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1)";

(b) jizdiedu l-punti li ġejjin:

- (e) "żona ta' l-qugh" tfisser żona li ddur ***madwar*** żona ristretta tas-sajd sabiex jiġi evitat l-aċċess aċċidentali għaliha, ***u b'hekk tissaħħah il-protezzjoni taż-żona mdawra***;
- (f) "Sajd speċifikament għall-paġella hamra" tfisser it-twettiq tal-attivitajiet tas-sajd li fihom il-kwantitajiet ta' paġella hamra abbord jew li nhatt l-art jikkostitwixxu aktar minn 20% tal-qabda f'piz haj wara t-tqassim skont il-marea.";

(3) ***It-Taqsima li ġejja tiddaħhal wara l-Artikolu 9:***

"SEZZJONI Ia

***ŻONI RISTRETTI GHAS-SAJD GHALL-PROTEZZJONI TA' HABITATS ESSENZJALI TA' HUT U
EKOSISTEMI TAL-BAHAR VULNERABBLI***

Artikolu 9a

Żoni ristretti għas-sajd fil-Kanal ta' Sqallija

Is-sajd bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ għandu jkun ipprojbit f'dawn iż-żoni:

- (1) iż-żona ristretta għas-sajd "Lvant mill-Adventure Bank" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:
 - 37° 23,850' N, 12° 30,072' E
 - 37° 23,884' N, 12° 48,282' E
 - 37° 11,567' N, 12° 48,305' E
 - 37° 11,532' N, 12° 30,095' E

(2) iż-żona ristretta tas-sajd "Punent mill-Baċin ta' Gela" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

- 37° 12,040' N, 13° 17,925' E
- 37° 12,047' N, 13° 36,170' E
- 36° 59,725' N, 13° 36,175' E
- 36° 59,717' N, 13° 17,930' E

(3) iż-żona ristretta tas-sajd "Lvant mill-Malta Bank" konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

- 36° 12,621' N, 15° 13,338' E
- 36° 12,621' N, 15° 26,062' E
- 35° 59,344' N, 15° 26,062' E
- 35° 59,344' N, 15° 13,338' E.

Artikolu 9b

Żoni ta' lqugh fil-Kanal ta' Sqallija

1. Żona ta' lqugh konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin għandha tigi stabbilita madwar iż-żona ristretta tas-sajd "*Lvant mill-Adventure Bank*" kif imsemmi fl-Artikolu 9a(1):

- 37° 24,849' N, 12° 28,814' E
- 37° 24,888' N, 12° 49,536' E
- 37° 10,567' N, 12° 49,559' E
- 37° 10,528' N, 12° 28,845' E

2. Żona ta' lqugh konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin għandha tigi stabbilita madwar iż-żona ristretta tas-sajd "Punent mill-Baċin ta' Gela" kif imsemmi fl-Artikolu 9a(2):

- 37° 13,041' N, 13° 16,672' E
- 37° 13,049' N, 13° 37,422' E
- 36° 58,723' N, 13° 37,424' E
- 36° 58,715' N, 13° 16,682' E

3. Żona ta' lqugh konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin għandha tigi stabbilita madwar iż-żona ristretta tas-sajd "Lvant mill-Malta Bank" kif imsemmi fl-Artikolu 9a(3):

- 36° 13,624' N, 15° 12,102' E
- 36° 13,624' N, 15° 27,298' E
- 35° 58,342' N, 15° 27,294' E
- 35° 58,342' N, 15° 12,106' E

4. Bastimenti li jwettqu attivitajiet tas-sajd bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegh fiż-żoni ta' lqugh imsemmija f'dan l-Artikolu għandhom jiżguraw il-frekwenza tat-trażmissjoni xierqa tas-sinjali tas-sistema ta' monitoraġġ tal-bastimenti (VMS) tagħhom. Bastimenti mhux mġhammra bi transponder tal-VMS u li jkollhom l-għan li jistadu bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegh fiż-żoni ta' lqugh għandhom ikunu mġhammra bi kwalunkwe sistema oħra ta' ġeolokalizzazzjoni biex jippermettu lill-awtoritajiet ta' kontroll jintraċċaw l-attivitajiet tagħhom.

Artikolu 9c

Restrizzjonijiet fuq is-sajd fiż-żona tal-Fossa ta' Jabuka / Pomo fil-Baħar Adrijatiku

1. Sajd rikreazzjonali u sajd bix-xbieki tal-qiegh, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegh, bil-konzizzjiet tal-qiegh u bin-nases għandhom ikunu pprojbiti f'żona konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:
- 43° 32,044' N, 15° 16,501' E
 - 43° 05,452' N, 14° 58,658' E

- 43° 03,477' N, 14° 54,982' E
- 42° 50,450' N, 15° 07,431' E
- 42° 55,618' N, 15° 18,194' E
- 43° 17,436' N, 15° 29,496' E
- 43° 24,758' N, 15° 33,215' E

2. Mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Ottubru kull sena, sajd bix-xbieki tal-qiegħ, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, bil-konzijiet tal-qiegħ u bin-nases għandu jkun ipprobit f'żona konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

- 43° 03,477' N, 14° 54,982' E
- 42° 49,811' N, 14° 29,550' E
- 42° 35,205' N, 14° 59,611' E
- 42° 49,668' N, 15° 05,802' E
- 42° 50,450' N, 15° 07,431' E

3. Mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Ottubru kull sena, sajd rikreazzjonali u sajd bix-xbieki tal-qiegħ, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, bil-konzijiet tal-qiegħ u bin-nases għandhom ikunu pprojbiti f'żona konfinata permezz ta' linji li jgħaqqdu l-koordinati li ġejjin:

- 43° 17,436' N, 15° 29,496' E
- 43° 24,758' N, 15° 33,215' E
- 43° 20,345' N, 15° 47,012' E
- 43° 18,150' N, 15° 51,362' E
- 43° 13,984' N, 15° 55,232' E
- 43° 12,873' N, 15° 52,761' E
- 43° 13,494' N, 15° 40,040' E

1. Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 109c(2) u (3), l-attivitajiet tas-sajd kummerċjali mwettqa bix-xbieki tal-qieġ, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qieġ, bil-konzijiet tal-qieġ u bin-nases għandhom ikunu awtorizzati biss, fiż-żoni msemmija f'dawk il-paragrafi, jekk il-bastiment ikun fil-pussess ta' awtorizzazzjoni speċifika u jekk dan ikun jista' juri li storikament wettaq attivitajiet tas-sajd fiż-żoni kkonċernati.
2. ***Fiż-żona msemmija fl-Artikolu 9c(2), il-bastimenti tas-sajd awtorizzati m'għandhomx ikunu intitolati li jistadu għal aktar minn jumejn tas-sajd fil-ġimgħa. Il-bastimenti tas-sajd awtorizzati li jużaw irkaptu li jkun xbieki tat-tkarkir bid-dirigenti tewmin m'għandhomx ikollhom id-dritt li jistadu għal aktar minn jum wiehed tas-sajd fil-ġimgħa.***
3. ***Fiż-żona msemmija fl-Artikolu 9c(3), il-bastimenti awtorizzati li jistadu bix-xbieki tat-tkarkir tal-qieġ għandhom ikunu intitolati li jistadu biss kull nhar ta' Sibt u Hadd mill-5.00 H sal-22.00 H. Bastimenti awtorizzati li jistadu bix-xbieki tal-qieġ, bil-konzijiet tal-qieġ u bin-nases għandhom jithallew jistadu biss minn nhar ta' Tnejn 05.00 H sal-Ħamis 22.00 H.***

4. Il-bastimenti awtorizzati jistadu fiż-żona msemmija fl-Artikolu 9c(2) u (3) bl-irkaptu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tinħargilhom awtorizzazzjoni tas-sajd mill-Istat Membru tagħhom f'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.
5. L-Istati Membri għandhom **jibagħtu lill-Kummissjoni**, mhux aktar tard **mill-31 ta' Marzu kull sena**, il-lista ta' bastimenti **li għalihom ikunu hargu l-awtorizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 1**. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika lis-Segretarjat tal-GFCM, mhux aktar tard mit-30 ta' April kull sena, il-lista ta' bastimenti awtorizzati stabbiliti għas-sena li jmiss. Għal kull bastiment, il-lista għandu jkun fiha l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-isem tal-bastiment;
 - (b) in-numru tar-registru tal-bastiment;
 - (c) L-identifikatur uniku tal-GFCM (il-kodiċi 3-alfa tal-ISO tal-pajjiż + 9 figuri, eż. xxx000000001);

- (d) l-isem ta' qabel (jekk kien hemm);
- (e) il-bandiera ta' qabel (jekk kien hemm);
- (f) id-dettalji tat-thassir ta' qabel minn reġistri oħra (jekk kien hemm);
- (g) is-sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju (jekk hemm);
- (h) it-tip ta' bastiment, it-tul totali (LOA) u t-tunnellaġġ gross (GT) u/jew it-tunnellaġġ irreġistrat gross (GRT);
- (i) l-isem u l-indirizz tal-proprjetarju/i u l-operatur(i);
- (j) l-irkaptu ewlieni użat għas-sajd fiż-Żona Ristretta tas-Sajd;
- (k) il-perjodu stagjonali awtorizzat għas-sajd fiż-Żona Ristretta tas-Sajd;
- (l) in-numru ta' jiem tas-sajd li għalih huwa intitolat kull bastiment;
- (m) il-port magħżul.

6. Il-bastimenti tas-sajd awtorizzati għandhom iħottu biss qabdiet ta' stokkijiet demersali fil-portijiet magħżula. Għal dak l-għan, kull Stat Membru kkonċernat għandu jagħżel portijiet li fihom hu awtorizzat il-ħatt tal-qabdiet miż-Żona Ristretta tas-Sajd tal-Fossa ta' Jabuka/Pomo. Il-lista ta' daww il-portijiet għandha tiġi kkomunikata lis-Segretarjat tal-GFCM **u lill-Kummissjoni** mhux aktar tard mit-30 ta' April kull sena.
7. Il-bastimenti tas-sajd awtorizzati biex jistadu fiż-żoni msemmija fl-Artikolu 9c(2) u (3) bl-irkaptu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jkollhom VMS u/jew Sistema ta' Identifikazzjoni Awtomatiċi (AIS) li jaħdmu kif suppost, u l-irkaptu tas-sajd abbord jew użat għandu jkun identifikat, enumerat u mmarkat kif xieraq qabel tibda kwalunkwe operazzjoni tas-sajd jew in-navigazzjoni f'daww iż-żoni.
8. Il-bastimenti tas-sajd bix-xbieki tal-qiegħ, bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, bil-konzijiet tal-qiegħ u bin-nases mingħajr awtorizzazzjonijiet għandhom jithallew jgħaddu miż-Żona Ristretta tas-Sajd biss jekk dawn isegwu rotta diretta b'veloċità kostanti ta' mhux anqas minn 7 knots u b'VMS u/jew l-AIS attivi abbord, **u jekk ma jwettqu l-ebda tip ta' attivitajiet tas-sajd.**

Artikolu 9e

Restrizzjonijiet spazjali/temporali fil-Baħar Alboran

1. Filwaqt li jikkunsidraw il-parir xjentifiku disponibbli, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu restrizzjonijiet spazjali/temporali fil-Baħar Alboran (subżoni ġeografiċi 1, 2 u 3 tal-GFCM kif iddefiniti fl-Anness I), li fihom l-attivitajiet tas-sajd għandhom ikunu pprojbti jew ristretti biex jiġu protetti żoni ta' aggregazzjoni ta' paġelli homor li għandhom qed jikbru u/jew li jkunu ser iwelldu.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-GFCMu ***lill-Kummissjoni mhux aktar tard minn ... [sitt xhur wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament]*** iż-żoni u r-restrizzjonijiet applikati fihom.";

(4) *Fil-Kapitolu I tat-Titolu II, tiżdied it-Taqsima li ġejja:*

"TAQSIMA III

GHELUQ TEMPORANJU FIL-GOLF TA' GABÈS

Artikolu 11a

Gheluq temporanju fil-Golf ta' Gabès

Mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Settembru kull sena, is-sajd bix-xbieki tat-tkarkir tal-qiegh għandu jkun ipprobit bejn il-kosta u l-isobat ta' 200 metru fond tas-Subżona Ġeografika 14 tal-GFCM (il-Golf ta' Gabès kif iddefinit fl-Anness I).";

(5) Fit-Titolu II, jiddaħħal il-Kapitolu li ġej:

"KAPITOLU IIa

GHELUQ TEMPORALI FIL-BAĦAR L-ISWED

Artikolu 14a

Perjodu tal-gheluq matul l-istaġun tar-riproduzzjoni tal-barbun imperjali fil-Baħar l-Iswed

1. Fil-perjodu ta' bejn April u Ġunju kull sena, kull Stat Membru għandu jistabbilixxi perjodu tal-gheluq ta' tal-anqas xahrejn fil-Baħar l-Iswed.
2. L-Istati Membri jistgħu jiddeżinjaw restrizzjonijiet spazjali/temporali addizzjonali li fihom l-attivitajiet tas-sajd **jistgħu** jiġu pprobiti jew ristretti biex jipproteġu żoni ta' aggregazzjoni ta' barbuni imperjali li għadhom qed jikbru."

(6) Jiddaħhlu l-Artikoli li ġejjin:

"Artikolu 16ca

Għeluq ta' prekawzjoni għall-qroll aħmar

1. Meta jintlaħaq il-livell ta' qabdiet skattatur tal-qroll aħmar kif imsemmi fil-paragrafi 2 u 3, l-Istati Membri għandhom jagħlqu ż-żona kkonċernata b'mod temporali għal kwalunkwe sajd għall-qroll aħmar.
2. Il-livell ta' qabdiet skattatur għandu jitqies li ntlahaq meta l-kolonji tal-qroll aħmar b'dijametru bażiku ta' anqas minn 7 mm jaqbzu l-25 % tal-qabda totali li ssir minn bank partikolari tal-qroll aħmar għal sena partikolari.
3. Meta l-banks tal-qroll ma jkunux għadhom ġew identifikati kif suppost, il-livell ta' qabdiet skattatur u l-għeluq previst fil-paragrafu 1 għandhom japplikaw fuq l-iskala tar-rettangolu statistiku tal-GFCM.

4. Fid-deċiżjoni tagħhom li tistabbilixxi għeluq kif imsemmi fil-paragrafu 1, l-Istat Membri għandhom jiddefinixxu ż-żona ġeografika kkonċernata, id-durata tal-għeluq u l-kundizzjonijiet li jirregolaw is-sajd f'dik iż-żona matul l-għeluq.
5. L-Istati Membri li jistabbilixxu l-għeluq għandhom jinformaw lis-Segretarjat tal-GFCM u lill-Kummissjoni mingħajr dewmien.

Artikolu 16cb

Għeluq spazjali/temporali

L-Istati Membri li jistadu b'mod attiv għall-qroll aħmar għandhom jintroduċu għeluq addizzjonali għall-protezzjoni tal-qroll aħmar fuq il-baži tal-parir xjentifiku disponibbli u mhux aktar tard *minn ... [sitt xhur wara d-data ta' dħul fis-seħh ta' dan ir-Regolament]*."

(7) *Fit-Titolu II, jiddahhal il-Kapitolu li ġej wara l-Kapitolu IV:*

"KAPITOLU IVa

**DAQS MINIMU TA' REFERENZA GHALL-KONSERVAZZJONI GHALL-MAZZOLA
GRIŻA TAL-BAĦAR L-ISWED**

Artikolu 16da

Daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni għall-mazzola griża tal-Baħar l-Iswed

Eżemplari ta' mazzola griża fil-Baħar l-Iswed iżgħar minn 90 cm m'għandhomx jinżammu abbord, jiġu ttrażbordati, jinhattu l-art, jinhażnu, jinbieghu jew jiġu offruti għall-bejgħ. Meta jinqabdu bi żball, dawn l-eżemplari tal-mazzola griża għandhom jinhelsu minnufih mingħajr ma ssirilhom hsara u hajjin, sa fejn ikun possibbli. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd għandhom jirreġistraw qbid inċidentali, avvenimenti ta' rilaxx u/jew ta' rimi għall-mazzola griża fil-ġurnal ta' abbord. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dik l-informazzjoni lill-GFCM u lill-Kummissjoni fir-rappurtar annwali tagħhom lill-Kumitat Konsultattiv Xjentifiku u permezz tal-qafas ta' ġbir tad-data tal-GFCM.";

(8) Jiddahhal it-Titolu li ġej:

"TITOLU IIa

KAPAĊITÀ TAS-SAJD U OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD

Artikolu 16m

Il-limiti ta' qbid għall-qroll aħmar

Kull Stat Membru jista' jistabbilixxi fil-Baħar Mediterran sistema ta' limiti ta' qbid ta' kuljum u/jew annwali individwali għall-qroll aħmar.

Artikolu 16n

Kapaċità jew sforz tas-sajd tal-flotta tas-sajd għall-paġella hamra fil-Baħar Alboran

Sa mhux aktar tard mill-2020, l-Istati Membri għandhom iżommu l-livelli tal-kapaċità jew tal-isforz tas-sajd tal-flotta tas-sajd fil-livelli awtorizzati u *applikati fis-snin reċenti* għall-qbid tal-paġella hamra fil-Baħar Alboran (subżoni ġeografiċi 1, 2 u 3 tal-GFCM, kif iddefiniti fl-Anness I).";

└

(9) Jithassar l-Artikolu 17a;

(10) Fit-Titolu III, jizdiedu l-Kapitoli li ġejjin:

"KAPITOLU III

Il-kontroll tas-sajd għall-qroll

Artikolu 22a

L-awtorizzazzjonijiet tas-sajd għall-qroll aħmar

1. Bastimenti *jew* sajjeda awtorizzati li jistadu għall-qroll aħmar fil-Bahar Mediterran għandu jkollhom awtorizzazzjoni tas-sajd valida, li għandha tispeċifika l-kundizzjonijiet tekniċi li fihom jista' jsir is-sajd.
2. Fin-nuqqas ta' awtorizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, għandu jkun ipprojbit li wieħed jistad, iżomm abbord, jittrasborda, iħott, jittrasferixxi, jaħżen, ibiġh jew juri jew joffri għall-bejgħ il-qroll aħmar.

3. L-Istati Membri għandhom iżommu registru aġġornat tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd imsemmija fil-paragrafu 1 u ***għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu kull sena, il-lista ta' bastimenti li għalihom ikunu nħargu l-awtorizzazzjonijiet msemmija fil-paragrafu 1. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika dik il-lista*** lis-Segretarjat tal-GFCM []- sa mhux aktar tard mit-30 ta' April kull sena []. Dik il-lista għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja għal kull bastiment:
- (a) l-isem tal-bastiment;
 - (b) In-numru tar-registru tal-bastiment (kodiċi assenjat mill-parti kontraenti);
 - (c) In-numru ta' registrazzjoni tal-GFCM (il-kodiċi 3-alfa tal-ISO tal-pajjiż + 9 figuri, eż. xxx000000001)
 - (d) il-port tar-registrazzjoni (l-isem sħiħ tal-port)
 - (e) l-isem ta' qabel (jekk kien hemm);
 - (f) il-bandiera ta' qabel (jekk kien hemm);

- (g) id-dettalji tat-thassir ta' qabel minn registri oħra (jekk kien hemm);
 - (h) is-sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju (jekk hemm);
 - (i) il-VMS jew tagħmir ieħor għall-geolokalizzazzjoni tal-bastimenti (indika I/L);
 - (j) it-tip ta' bastiment, it-tul totali (LOA) u t-tunnellaġġ gross (GT) u/jew it-tunnellaġġ registrat gross (GRT) u s-saħħa tal-magna espressa f'kW;
 - (k) it-tagħmir ta' sikurezza u ta' sigurtà għall-ospitar tal-osservatur(i) abbord (indika I/L);
 - (l) il-perjodu ta' żmien li fih hu awtorizzat is-sajd għall-qroll aħmar
 - (m) iż-żona/i li fiha/fihom hu awtorizzat is-sajd għall-qroll aħmar: is-subżoni ġeografiċi tal-GFCM u ċ-ċelloli tal-grilja statistika tal-GFCM;
 - (n) il-partecipazzjoni fi programmi ta' riċerka mmexxija minn istituzzjonijiet xjentifiċi nazzjonali/internazzjonali (indika I/L; ipprovdidi deskrizzjoni).
4. L-Istati Membri m'għandhomx iżidu n-numru ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd sakemm il-parir xjentifiku jindika status favorevoli tal-popolazzjonijiet tal-qroll aħmar.

Artikolu 22b

Reġistrazzjoni tal-qabdiet għall-qroll aħmar

1. Is-sajjieda jew il-kaptani tal-bastimenti awtorizzati biex jistadu għall-qroll aħmar għandhom jirreġistraw il-qabdiet f'piz ħaj, u jekk possibbli n-numru ta' kolonji, wara l-operazzjonijiet tas-sajd, jew, sa mhux aktar tard minn meta dawn jinhattu fil-port, f'każ ta' vjaġġi tas-sajd ta' kuljum.
2. Il-bastimenti tas-sajd awtorizzati jistadu għall-qroll aħmar għandu jkollhom abbord ġurnal ta' abbord li fih jiġu rreġistrati l-qabdiet ta' kuljum tal-qroll aħmar, irrispettivament mill-piz ħaj tal-qabda, u l-attività tas-sajd skont iż-żona u l-fond, inkluż, ***fejn possibbli***, in-numru ta' jiem tas-sajd u ta' għadsiet. Dik l-informazzjoni għandha tiġi kkomunikata lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti qabel l-iskadenza stabbilita fl-Artikolu 14(6) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

Artikolu 22c

Notifika minn qabel għall-qroll aħmar

Bejn sagħtejn u erba' sigħat qabel il-ħin stmat tal-wasla fil-port, il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd jew ir-rappreżentant tagħhom għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet rilevanti bl-informazzjoni li ġejja:

- (a) il-ħin stmat tal-wasla;
- (b) in-numru ta' identifikazzjoni estern u l-isem tal-bastiment tas-sajd;
- (c) il-kwantità stmata f'piż ħaj u, jekk possibbli, in-numru ta' kolonji tal-qroll aħmar miżmuma abbord;
- (d) l-informazzjoni dwar iż-żona ġeografika fejn tkun saret il-qabda.

Artikolu 22d

Il-portijiet magħżula għall-qroll aħmar

Is-sajjieda jew il-bastimenti tas-sajd awtorizzati għandhom iħottu qabdiet tal-qroll aħmar f'portijiet magħżula biss. Għaldaqstant, kull Stat Membru għandu jagħzel il-portijiet li fihom hu awtorizzat il-ħatt tal-qroll aħmar u jikkomunika lista ta' dawk il-portijiet lis-Segretarjat tal-GFCM *u lill-Kummissjoni* mhux aktar tard mit-30 ta' April kull sena, hlief fil-każ li ma jkun seħħ ebda tibdil fil-portijiet magħżula digà kkomunikati.

Artikolu 22e

Kontroll tal-ħatt tal-qroll aħmar

Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi programm ta' kontroll ibbażat fuq l-analiżi tar-riskju, b'mod partikolari biex jivverifika l-ħatt u jivvalida l-ġurnali ta' abbord.

Artikolu 22f

Trasbord tal-qroll aħmar

L-operazzjonijiet ta' trasbord fil-baħar tal-qroll aħmar għandhom ikunu pprojbiti.

Artikolu 22g

Informazzjoni xjentifika għall-qroll aħmar

L-Istati Membri li jkollhom flotot tas-sajd li jistadu għall-qroll aħmar għandhom jiżguraw li jkun hemm fis-seħh mekkaniżmu għall-monitoraġġ xjentifiku adegwat tas-sajd u tal-qabdiet bl-għan li jippermettu lill-kumitat Xjentifiku Konsultattiv tal-GFCM jipprovdi informazzjoni deskrittiva u pariri fuq tal-anqas:

- (a) l-isforz skjerat tas-sajd (eż. in-numru ta' għadsiet għas-sajd fil-ġimgħa) u l-livelli totali ta' qabdiet skont l-istokkijiet f'livell lokali, nazzjonali jew supranazzjonali;
- (b) il-punti ta' referenza tal-konservazzjoni u tal-ġestjoni bl-għan li jkompli jittejjeb il-pjan ta' ġestjoni reġjonali f'konformità mal-oġettiv ta' rendiment massimu sostenibbli u ta' riskju baxx li l-istokkijiet jinqerdu;
- (c) l-effetti bijoloġiċi u soċjoekonomiċi tax-xenarji ta' ġestjoni alternattivi, inklużi l-kontroll tal-input/output u/jew il-miżuri tekniċi, kif proposti mill-partijiet kontraenti għall-GFCM;
- (d) għeluq spazjali/temporali possibbli biex tiġi ppreservata s-sostenibbiltà tas-sajd.

KAPITOLU

MIŻURI TA' KONTROLL RELATATI MA' ĊERTI SUBŻONI ĠEOGRAFIĊI TAL-GFCM

TAQSIMA I

KONTROLL TAS-SAJD GĦALL-PAĠELLA HAMRA FIL-BAHAR ALBORAN

Artikolu 22h

Ir-rapportar tal-qabdiet u tal-qabdiet inċidentali ta' kuljum tal-paġella hamra

Mingħajr ħsara għall-Artikolu 14 tar-Regolament 1224/2009, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu mekkaniżmu biex jiżguraw li l-qabdiet u l-qabdiet inċidentali kummerċjali ta' kuljum kollha tal-paġella hamra fil-Baħar Alboran (subżoni ġeografiċi 1, 2, 3 tal-GFCM, kif iddefiniti fl-Anness I), irrispettivament mill-piż ħaj tal-qabda, jiġu rrapportati. Rigward is-sajd rikreazzjonali, l-Istati Membri għandhom ***jagħmlu l-almu tagħhom biex*** jirreġistraw jew jagħmlu stimi tal-qabdiet ta' dik l-ispeċi.

Artikolu 22i

Awtorizzazzjonijiet tas-sajd u attivitajiet tas-sajd

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu registru tal-bastimenti tas-sajd li huma awtorizzati jgħorru abbord jew iħottu kwantitajiet ta' paġella hamra maqbuda fil-Baħar Alboran li jikkostitwixxu aktar minn 20 % tal-qabda f'piz ħaj wara t-tqassim skont il-marea. ***Dak ir-registru għandu jinżamm u jiġi aġġornat.***
2. Il-bastimenti tas-sajd li jistadu għall-paġella hamra għandhom jithallew iwettqu attivitajiet tas-sajd biss jekk dawk l-attivitajiet tas-sajd ikunu indikati f'awtorizzazzjoni valida tas-sajd maħruġa mill-awtoritajiet kompetenti u li tispeċifika l-kundizzjonijiet tekniċi li fihom jistgħu jitwettqu t-tali attivitajiet. L-awtorizzazzjoni għandha tinkludi d-data stabbilita fl-Anness VIII.

L-Istati Membri għandhom

- (a) *jikkomunikaw lill-Kummissjoni, mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar* kull sena, il-lista tal-bastimenti operazzjonali li għalihom inħarġet l-awtorizzazzjoni għas-sena kurrenti jew għas-sena/snin li jmiss; *il-Kummissjoni għandha tikkomunika dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM sa mhux aktar tard minn tmiem Frar kull sena.* Il-lista għandu jkun fiha d-data stabbilita fl-Anness VIII;
- (b) *jikkomunikaw lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-GFCM, sa tmiem* Novembru kull sena, filwaqt li jibdw mit-30 ta' Novembru 2018 u sa mhux aktar tard mit-30 ta' Novembru 2020, rapport dwar l-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti msemmija fil-paragrafu 1, f'format aggregat, inkluża l-informazzjoni minima li ġejja:
 - (i) in-numru ta' jiem tas-sajd,
 - (ii) iż-żona tas-sajd, u
 - (iii) il-qabdiet ta' paġella hamra.

4. Il-bastimenti kollha itwal minn 12-il metru komplessivi awtorizzati għas-sajd għall-paġella hamra għandhom ikunu mghammra b'VMS jew bi kwalunkwe sistema oħra ta' geolokalizzazzjoni li tippermetti lill-awtoritajiet jintraċċaw l-attivitajiet tagħhom.

Artikolu 22j

Monitoraġġ xjentifiku

L-Istati Membri li għandhom flotot tas-sajd li jistadu għall-paġella hamra għandhom ***jżguraw li jkun hemm fis-sehh mekkaniżmu għall-monitoraġġ adegwat tas-sajd u tal-qabdiet bl-għan li jippermettu lill-Kumitat Konsultattiv Xjentifiku jipprovdi informazzjoni deskrittiva u pariri dwar tal-anqas dawn li ġejjin:***

- (a) il-karatteristiċi tal-irkaptu tas-sajd, fost l-oħrajn, it-tul massimu tal-konz u tax-xbieki fissi u n-numru, it-tip u d-daqs tas-sunnara;
- (b) l-isforz skjerat tas-sajd (eż. in-numru ta' jiem tas-sajd fil-ġimgħa) u l-livelli ġenerali ta' qabdiet mill-flotot tas-sajd kummerċjali; jenħtieġ li tiġi pprovduta wkoll stima tal-qabdiet mis-sajd rikreazzjonali;

- (c) il-punti ta' referenza tal-konservazzjoni u tal-ġestjoni bl-għan li jiġu stabbiliti pjanijiet ta' ġestjoni pluriennali għas-sajd sostenibbli f'konformità mal-oġettiv ta' rendiment massimu sostenibbli u ta' riskju baxx li l-istokkijiet jinqerdu;
- (d) l-effett soċjoekonomiku tax-xenarji ta' ġestjoni alternattivi, inklużi l-kontroll tal-input/tal-output u/jew il-miżuri tekniċi, kif identifikati mill-GFCM u/jew mill-partijiet kontraenti;
- (e) għeluq spazjali/temporali possibbli biex tiġi ppreservata s-sostenibbiltà tas-sajd;
- (f) l-impatt potenzjali tas-sajd rikreazzjonali fuq l-istatus tal-istokk(ijiet) tal-pagella hamra.

TAQSIMA II

IL-KANAL TA' SQALLIJA

Artikolu 22k

Awtorizzazzjonijiet għas-sajd tat-tkarkir tal-qiegh għal stokkijiet demersali fil-Kanal ta' Sqallija

1. Il-bastimenti tat-tkarkir tal-qiegh li jistadu għal stokkijiet demersali fil-Kanal ta' Sqallija (subżoni ġeografiċi 12, 13, 14, 15 u 16 tal-GFCM kif iddefiniti fl-Anness I), għandhom jithallew iwettqu l-attivitajiet speċifiċi tas-sajd indikati f'awtorizzazzjoni valida tas-sajd maħruġa mill-awtoritajiet kompetenti u li tispeċifika l-kundizzjonijiet tekniċi li fihom għandhom jitwettqu t-tali attivitajiet.

2. L-awtorizzazzjoni tas-sajd imsemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi, minbarra d-data ddefinita fl-Anness I tar-Regolament ***ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni*** (UE) 2017/218*, id-data li ġejja:
- (a) in-numru ta' registrazzjoni tal-GFCM;
 - (b) l-isem ta' qabel (jekk kien hemm);
 - (c) il-bandiera ta' qabel (jekk kien hemm);
 - (d) id-dettalji tat-thassir ta' qabel minn registri oħra (jekk kien hemm).
3. ***L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni, sal-31 ta' Ottubru kull sena, il-lista ta' bastimenti li għalihom ikunu hargu l-awtorizzazzjoni msemmija fil-paragrafu 1. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika dik il-lista lill-korp mahtur minnha u lis-Segretarjat tal-GFCM mhux aktar tard mit-30 ta' Novembru kull sena.***

4. *L-Istati Membri ghandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-GFCM, mhux aktar tard mil-31 ta' Awwissu kull sena, f'format aggregat, rapport dwar l-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti msemija fil-paragrafu 1, inkluża l-informazzjoni minima li ġejja:*

- (i) *in-numru ta' jiem ta' sajd;***
- (ii) *iż-żona tas-sajd; u***
- (iii) *il-qbid tal-merluzz Ewropew u l-gamblu abjad.***

Artikolu 221

Portijiet magħżulin

- 1. Kull Stat Membru konċernat għandu jagħżel il-portijiet tal-hatt l-art li fihom jista' jsir il-hatt l-art tal-merluzz u tal-gamblu abjad mill-Kanal ta' Sqallija, b'konformità mal-Artikolu 43(5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. L-Istati Membri għandhom jittrażmettu lis-Segretarjat tal-GFCM u lill-Kummissjoni lista tal-portijiet tal-hatt l-art magħżula sa mhux aktar tard mit-30 ta' Novembru 2018. Kwalunkwe bidla sussegwenti li ssir lil dik il-lista għandha tiġi notifikata fil-pront lis-Segretarjat tal-GFCM u lill-Kummissjoni.**
- 2. Għandu jkun ipprojbit li tinħatt l-art jew li tiġi trażbordata kwalunkwe kwantità ta' merluzz u ta' gamblu abjad li jkun ġie mistad fil-Kanal ta' Sqallija f' kwalunkwe post hlief fil-portijiet tal-hatt l-art magħżula mill-Istati Membri.**

1. **L-Istati Membri jistgħu jwettqu attivitajiet ta' spezzjoni u ta' sorveljanza fil-qafas ta' Skema Internazzjonali Kongunta ta' Spezzjoni u ta' Sorveljanza ('l-Iskema') li tkopri l-ilmijiet li jaqgħu barra mill-ġurisdizzjoni nazzjonali fis-subżoni ġeografiċi 12, 13, 14, 15 u 16 tal-GFCM, kif iddefiniti fl-Anness I ("iż-żona ta' spezzjoni u ta' sorveljanza").**
2. ***L-Istati Membri jistgħu jassenjaw spetturi u mezzi ta' spezzjoni, u jwettqu spezzjonijiet fl-ambitu tal-Iskema. Il-Kummissjoni jew korp mahtur minnha wkoll jistgħu jassenjaw spetturi tal-Unjoni għall-Iskema.***
3. ***Il-Kummissjoni jew il-korp mahtur minnha għandhom jikkoordinaw l-attivitajiet ta' sorveljanza u spezzjoni għall-UE u jistgħu jfasslu, flimkien mal-Istati Membri kkonċernati, pjan ta' eżerċizzju kongunt biex l-Unjoni tkun tista' tissodisfa l-obbligu tagħha fl-ambitu tal-Iskema. L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri meħtieġa sabiex jiffaċilitaw l-implimentazzjoni ta' dawk il-pjanijiet, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqsam mar-riżorsi umani u materjali meħtieġa u mal-perjodi u maż-żoni ġeografiċi li fihom iridu jintużaw dawk ir-riżorsi.***

4. Kull Stat Membru għandu, mhux aktar tard **mill-31 ta' Ottubru** kull sena, jinnotifika lill-Kummissjoni jew lil korp mahtur minnha l-lista ta' ismijiet tal-ispetturi awtorizzati jwettqu l-ispezzjoni u s-sorveljanza fiż-żona msemmija fil-paragrafu 1, **kif ukoll l-ismijiet tal-bastimenti u l-inġenji tal-ajru użati għall-ispezzjoni u s-sorveljanza li behsiebhom jassenjaw lill-Iskema għas-sena ta' wara. Il-Kummissjoni jew l-entità mahtura minnha għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-GFCM sal-1 ta' Diċembru kull sena jew mill-aktar fis possibbli qabel il-bidu tal-attivitajiet ta' spezzjoni.**
5. L-ispetturi **assenjati għall-Iskema** għandhom iġorru **karta ta' spettur tal-GFCM** maħruġa mill-awtoritajiet **kompetenti**, li għandha tkun fil-forma stabbilita fl-Anness IV.

I-

6. Il-bastimenti li jwettqu dmirijiet ta' imbarkazzjoni u ta' spezzjoni skont l-Iskema għandhom itajru bandiera speċjali jew ċinga ta' rkupru, kif deskritta fl-Anness V.

I-

7. Kull Stat Membru għandu jiżgura li kull pjattaforma għall-ispezzjoni intitolata ttajjar il-bandiera tagħha u li topera fiż-żona msemija fil-paragrafu 1 iżżomm kuntatt sigur, ta' kuljum fejn possibbli, ma' kull pjattaforma għall-ispezzjoni oħra li topera f'dik iż-żona, biex jiskambjaw l-informazzjoni neċessarja bl-għan li jikkoordinaw l-attivitajiet.
8. Kull Stat Membru bi preżenza ta' spezzjoni jew ta' sorveljanza fiż-żona msemija fil-paragrafu 1 għandu jipprovdi lil kull pjattaforma għall-ispezzjoni, mad-dhul tiegħu fiż-żona, lista ta' osservazzjonijiet stabbilita skont l-Anness VII, ta' imbarkar u ta' spezzjonijiet li jkun għamel fil-perjodu ta' għaxart ijiem preċedenti, inklużi d-dati, il-koordinati u kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra.

Artikolu 22n

It-tweitiq tal-ispezzjonijiet

1. **L-ispetturi *assenjati għall-Iskema għandhom*:**
 - (a) qabel l-imbarkazzjoni, jinnotifikaw lill-bastimenti tas-sajd bl-isem tal-bastiment ta' spezzjoni;
 - (b) juru, fuq il-bastiment ta' spezzjoni u fuq il-bastiment ta' imbarkazzjoni, iċ-ċinga ta' rkupru deskritta fl-Anness V;
 - (c) jillimitaw kull tim ta' spezzjoni għal massimu ta' tliet spetturi.

2. Mal-imbarkazzjoni fuq il-bastiment, l-ispetturi għandhom jipproduċu l-karta tal-identità deskritta fl-Anness IV lill-kaptan tal-bastiment tas-sajd. L-ispezzjonijiet għandhom isiru f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-GFCM u, fejn possibbli, fil-lingwa mitkellma mill-kaptan tal-bastiment tas-sajd.

I

3. L-ispetturi għandhom ifasslu rapport tal-ispezzjoni fil-format stabbilit fl-Anness VI.
4. L-ispetturi għandhom jiffirmaw ir-rapport fil-preżenza tal-kaptan tal-bastiment li għandu jkollu d-dritt iżid mar-rapport kwalunkwe osservazzjoni li jaħseb li hi xierqa u li jrid jiffirma wkoll.
5. Għandhom jingħataw kopji tar-rapport lill-kaptan tal-bastiment u lill-awtoritajiet tat-tim tal-ispezzjoni, li, min-naħa tiegħu, għandu jgħaddi kopji tiegħu lill-awtoritajiet tal-Istat tal-bandiera tal-bastiment spezzjonat u ***lill-Kummissjoni u/jew korp mahtur minnha. Il-Kummissjoni għandha tibghat kopja*** lis-Segretarjat tal-GFCM.
6. Id-daqs tal-parti ta' spezzjoni u t-tul tal-ispezzjoni għandhom jiġu ddeterminati mill-uffiċjal kmandant tal-bastiment ta' spezzjoni filwaqt li jittiehdu f'kunsiderazzjoni ċ-ċirkustanzi rilevanti kollha.

1. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, l-attivitajiet li ġejjin għandhom jitqiesu li huma ksur:
 - (a) l-attivitajiet imsemmija fil-punti (a),(b),(c),(e),(f),(g) u (h) tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) 1005/2008;
 - (b) interferenza mas-sistema ta' monitoraġġ abbażi ta' satellita; kif ukoll
 - (c) operat mingħajr VMS.
2. Fil-każ ta' kwalunkwe imbarkazzjoni u spezzjoni ta' bastimenti tas-sajd li matulhom l-ispetturi jidentifikaw ksur, l-awtoritajiet tal-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment ta' spezzjoni għandhom ***jinformaw*** minnufih ***lill-Kummissjoni jew lil korp mahtur minnha, li għandu jinnotifika*** lill-Istat tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd ***taht spezzjoni***, kemm b'mod dirett kif ukoll permezz tas-Segretarjat tal-GFCM.
Għandhom jinfurmaw ukoll lil kwalunkwe bastiment ta' spezzjoni tal-Istat tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd li jkun maghruf li jinsab fil-vicinanza.

3. L-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment għandu jiżgura li, wara spezzjoni ***li fiha jkun gie individwat ksur***, il-bastiment tas-sajd ikkonċernat iwaqqaf kull attività tas-sajd. L-Istat Membru tal-bandiera għandu jitlob lill-bastiment tas-sajd jipproċedi fi żmien 72 siegħa lejn port magħżul minnu, fejn għandha tinbeda investigazzjoni.
4. Fil-każ li xi ksur gie skopert matul spezzjoni, l-azzjonijiet meħuda u s-segwitu mogħti mill-Istat Membru tal-bandiera għandhom jiġu nnotifikati ***lill-Kummissjoni jew lil korp mahtur minnha. Il-Kummissjoni jew il-korp mahtur minnha għandhom jgħaddu l-azzjoni u s-segwitu li jkun sar*** lis-Segretarjat tal-GFCM.
5. L-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jaġixxu fuq ir-rapporti tal-ispezzjonijiet, kif imsemmi fl-Artikolu 22n(3), u d-dikjarazzjonijiet li jirrizultaw mill-ispezzjonijiet dokumentarji mill-ispetturi fuq bażi simili bħalma jaġixxu fuq rapporti u dikjarazzjonijiet ta' spetturi nazzjonali.

Artikolu 22p

Mizuri għall-prevenzjoni, għad-deterrenza u għall-eliminazzjoni tas-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat għall-barbun imperjali fil-Baħar l-Iswed

1. ***Sal-20 ta' Jannar*** kull sena, kull Stat Membru għandu jibgħat lill-Kummissjoni, permezz tal-appoġġ normali tal-proċessar ta' data, lista aġġornata tal-bastimenti li jużaw għezula tal-qieġ awtorizzati biex jistadu għall-barbun imperjali fil-Baħar l-Iswed (is-subżona ġeografika 29 tal-GFCM, kif iddefinita fl-Anness I). ***Sal-1 ta' Jannar kull sena, il-Kummissjoni għandha tibgħat dik il-lista lis-Segretarjat tal-GFCM.***
2. Il-lista indikata fil-paragrafu 1 għandha tinkludi, minbarra d-data stabbilita fl-Anness I għar-Regolament ***ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/218***, id-data li ġejja:
 - (a) in-numru ta' reġistrazzjoni tal-GFCM;

- (b) l-isem ta' qabel (jekk kien hemm);
 - (c) il-bandiera ta' qabel (jekk kien hemm);
 - (d) id-dettalji tat-thassir ta' qabel minn reġistri oħra (jekk kien hemm);
 - (e) l-ispeċi ewlenija fil-mira;
 - (f) l-irkaptu ewlieni użat għall-barbun imperjali, is-segment tal-flotta u l-unità operazzjonali kif iddefiniti fil-matriċi statistika tal-Kompitu 1 stabbilita fit-Taqsima C tal-Anness III;
 - (g) il-perjodu ta' żmien awtorizzat għas-sajd bl-għażel jew bi kwalunkwe rkaptu ieħor aktarx għas-sajd tal-barbun imperjali (jekk teżisti tali awtorizzazzjoni).
3. Fuq talba mill-GFCM, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw informazzjoni dwar il-bastimenti tas-sajd awtorizzati biex iwettqu attività tas-sajd f'perjodu speċifiku. B'mod partikolari, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw l-ismijiet tal-bastimenti tas-sajd ikkonċernati, in-numru ta' identifikazzjoni estern tagħhom u l-opportunitajiet tas-sajd allokatil lil kull wieħed minnhom.

4. Ghezula abbandunati mhux immarkati użati fis-sajd għall-barbun imperjali u li jinstabu fil-baħar għandhom jingabru mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru kostali. Imbagħad, dawk ix-xbieki għandhom jew jiġu kkonfiskati sakemm jiġi identifikat kif xieraq sidhom jew inkella jinqerdu jekk is-sid ma jkunx jista' jiġi identifikat.
5. Kull Stat Membru kkonċernat għandu jagħżel il-punti tal-ħatt, fejn għandhom isiru l-ħatt u t-trasbord tal-barbun imperjali maqbud fil-Baħar l-Iswed, f'konformità mal-Artikolu 43(5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. Lista tat-tali punti għandha tiġi kkomunikata lis-Segretarjat tal-GFCM *u lill-Kummissjoni* sa mhux aktar tard mit-30 ta' Novembru kull sena.
6. Għandu jkun ipprojbit li wiehed iħott jew jittrasborda mill-bastimenti tas-sajd kwalunkwe kwantità ta' barbun imperjali maqbud fil-Baħar l-Iswed fi kwalunkwe post ieħor li ma jkunx il-punti ta' ħatt imsemmija fil-paragrafu 5.

Artickolu 22q

Pjanijiet nazzjonali ta' monitoraġġ, ta' kontroll u ta' sorveljanza għas-sajd għall-barbun imperjali fil-Baħar l-Iswed

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu pjanijiet nazzjonali ta' monitoraġġ, ta' kontroll u ta' sorveljanza ("pjanijiet nazzjonali") biex jimplimentaw id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 22p billi jiżguraw, fost l-oħrajn, monitoraġġ u reġistrazzjoni xierqa u preċiżi tal-qabdiet ta' kull xahar u/jew tal-isforz tas-sajd skjerat.
2. L-elementi li ġejjin għandhom jiddaħhlu fil-pjanijiet nazzjonali:
 - (a) definizzjoni ċara tal-mezzi ta' kontroll, b'deskrizzjoni tal-mezzi umani, tekniċi u finanzjarji speċifikament disponibbli għall-implimentazzjoni tal-pjanijiet nazzjonali;
 - (b) definizzjoni ċara tal-istrategija ta' spezzjoni, (inklużi protokoll tal-ispezzjoni), li għandha tikkonċentra fuq il-bastimenti tas-sajd li aktarx li jaqbd u l-barbun imperjali u l-ispeċijiet assoċjati;

- (c) Il-pjanijiet ta' azzjoni għall-kontroll tas-swieq u tat-trasport;
- (d) definizzjoni tal-kompiti u tal-proċeduri ta' spezzjoni, inklużi l-istrategija ta' kampjunar applikata għall-verifika tal-użin tal-qabdiet fl-ewwel bejgħ u l-istrategija ta' kampjunar għall-bastimenti li mhumieq soġġetti għal regoli dwar il-ġurnal ta' abbord/id-dikjarazzjoni tal-ħatt;
- (e) linji gwida esploratorji għall-ispetturi, għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi u għas-sajjieda rigward is-sett ta' regoli fis-seħh għas-sajd li aktarx li jkun immirat lejn il-qbid tal-barbun imperjali, inklużi:
 - (i) regoli għat-tlestija tad-dokumenti, inklużi rapporti tal-ispezzjonijiet, ġurnali ta' abbord tas-sajd, dikjarazzjonijiet tat-trasbord, dikjarazzjonijiet tal-ħatt u tat-tehid tal-kontroll, dokumenti tat-trasport u noti tal-bejgħ;
 - (ii) il-miżuri tekniċi fis-seħh, inklużi d-daqs tal-malja u/jew id-dimensjonijiet tal-malja, id-daqs minimu tal-qabdiet, restrizzjonijiet temporanji;

(iii) l-istrateġiji tal-kampjunar;

(iv) mekkaniżmi ta' kontroverifika.

(f) taħriġ tal-ispetturi nazzjonali bil-ħsieb li jitwettqu l-kompiti msemmija fl-Anness II.

3. Sal-20 ta' Jannar kull sena, l-Istati Membri għandhom jikkomunikaw, lill-Kummissjoni jew lil korp mahtur minnha, il-pjanijiet nazzjonali . Il-Kummissjoni jew il-korp mahtur minnha għandhom jgħaddu dawn il-pjanijiet lis-Segretarju tal-GFCM qabel il-31 ta' Jannar kull sena.

Artikolu 22r

Monitoraġġ xjentifiku tas-sajd għall-barbun imperjali fil-Baħar l-Iswed

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lis-SAC (il-Kumitat Konsultattiv Xjentifiku) ***u lill-Kummissjoni***, mhux aktar tard mit-30 ta' Novembru kull sena, kwalunkwe informazzjoni addizzjonali b'appoġġ tal-monitoraġġ xjentifiku tas-sajd għall-barbun imperjali fil-Baħar l-Iswed.

* Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/218 tas-6 ta' Frar 2017 dwar ir-registru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni (ĠU L 34, 9.2.2017, p. 9).";

(11) L-Artikolu 23a hu emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-punt (a) jinbidel b'li ġej:

"(a) id-data dwar il-qroll aħmar imsemmija fl-Artikolu 22b; kif ukoll";

(b) jiżdied il-paragrafu li ġej:

"8. Kull Stat Membru għandu jissottometti rapport dettaljat dwar l-attivitajiet tas-sajd ***b'rabta mal-qroll aħmar*** tiegħu lis-Segretarjat tal-GFCM u lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju kull sena. It-tali rapport għandu jinkludi tal-anqas informazzjoni dwar il-qabdiet totali u ż-żoni tas-sajd u, jekk possibbli, dwar in-numru ta' għadsiet u l-qabda medja għal kull għadsa.";

(12) L-Annessi IV, V, VI, VII u VIII jiddaħħlu kif stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2
Dhul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi [...],

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

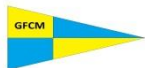
Il-President

ANNESS

L-Annessi li ġejjin jiżdiedu mar-Regolament (UE) 1343/2011:

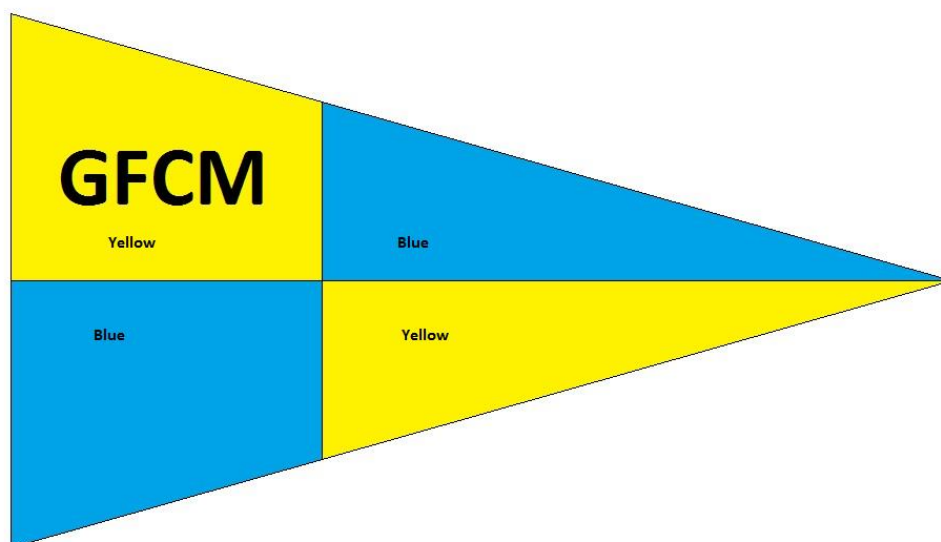
"ANNESS IV

Mudell tal-Karta tal-Identità għall-ispetturi tal-GFCM

Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran			G.F.C.M.
	G.F.C.M.		Id-detentur ta' din il-karta tal-identità tal-ispettur hu spettur tal-GFCM maħtur kif xieraq skont it-termini tal-Iskema Kongunta ta' Spezzjoni u ta' Sorveljanza tal-Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran (GFCM) u għandu s-setgħa li jaġixxi skont id-dispożizzjonijiet tar-regoli tal-GFCM.
KARTA TAL-IDENTITÀ TAL-ISPETTUR			
Ritratt	Parti Kontraenti		
	Isem l-Ispettur:		
	Nru tal-Karta		
	Data tal-ħruġ:	Valida għal hames snin	Awtorità tal-ħruġ Spettur

ANNESS V

Mudell taċ-ċinga ta' rkupru tal-GFCM



ANNESS VI

Rapport tal-Ispezzjoni tal-GFCM

1. SPETTUR(I)

Isem.....Parti Kontraenti.....GFCM Numru tal-
Karta tal-Identità.....

Isem.....Parti Kontraenti.....GFCM Numru tal-
Karta tal-Identità.....

Isem.....Parti Kontraenti.....GFCM Numru tal-
Karta tal-Identità.....

2. BASTIMENT LI JĠORR LILL-ISPETTUR(I)

2.1 Isem u Reġistrazzjoni

2.2 Bandiera.....

3. INFORMAZZJONI DWAR IL-BASTIMENT SPEZZJONAT

- 3.1 Isem u Registrazzjoni.....
- 3.2 Bandiera.....
- 3.3 Kaptan (Isem u indirizz).....
- 3.4 Sid il-bastiment (Isem u indirizz).....
- 3.5 Numru tar-rekord tal-GFCM.....
- 3.6 Tip ta' bastiment.....

4. POŻIZZJONI

- 4.1 Il-pożizzjoni kif iddeterminata mill-kaptan tal-bastiment ta' l-ispezzjoni fi.....UTC;
Lat..... Long.....
- 4.2 Il-pożizzjoni kif iddeterminata mill-kaptan tal-bastiment ta' l-ispezzjoni fiUTC;
Lat..... Long.....

5. ID-DATA U L-HINIJIET LI FIHOM BDIET U NTEMET L-ISPEZZJONI

5.1 Data Hin tal-wasla abbord UTC-Hin tat-TluqUTC

6. TIP TA' RKAPTU TAS-SAJD ABBORD

Xibka tat-tkarkir tal-qiegħ bid-dirigenti – OTB	
Xibka tat-tkarkir tan-nofs fond bid-dirigenti – OTM	
Xbieki tat-tkarkir għall-gambli – TBS	
Tartarun tal-borża – PS	
Għeżula ankrati (fissi) – GNS	
Konzijiet tal-qiegħ – LLS	
Rkaptu ta' rikreazzjoni – RG	
Ieħor (Speċifika)	

7. IL-QIES TAL-MALJA – F'MILLIMETRI

7.1 Id-daqs legali tal-malja li għandu jintuża:mm

7.2 Riżultat tal-qies medju tad-daqs tal-malja:mm

7.3 Ksur: IVA ☐ - LE ☐ ----- Fil-każ li IVA, referenza legali:

8. SPEZZJONIJIET TAL-QABDIET ABBORD

8.1 Riżultati tal-ispezzjoni tal-ħut abbord

SPEĊI (Kodiċi tri alfa tal- FAO)						
Total (Kg)						
Preżentazzjoni						
Kampjun spezzjonat						
% tal-ħut iżgħar milli suppost						

8.2 Ksur: IVA ☐ - LE ☐ ----- Fil-każ li IVA, referenza legali:

9. SPEZZJONI TAD-DOKUMENTI ABBORD U TAL-VMS

9.1 Ġurnal ta' Abbord tas-Sajd: IVA ☐ - LE ☐

9.2 Ksur: IVA ☐ - LE ☐ ----- Fil-każ li IVA, referenza legali:

9.3 Liċenzja tas-Sajd IVA ☐ - LE ☐

9.4 Ksur: IVA ☐ - LE ☐ ----- Fil-każ li IVA, referenza legali:

9.5 Awtorizzazzjoni speċifika: IVA ☐ - LE ☐

9.6 Ksur: IVA ☐ - LE ☐ ----- Fil-każ li IVA, referenza legali:

9.7 VMS: IVA □ - LE □ -----operattiva: IVA □ - LE □

9.8 Ksur: IVA□ - LE □ ----- Fil-każ li IVA, referenza legali:

10. LISTA TAL-KSUR

- Sajd minghajr liċenzja, permess jew awtorizzazzjoni mahruġa mis-CPC tal-bandiera – referenza legali:
- Nuqqas ta' żamma ta' reġistri suffiċjenti dwar il-qbid u ta' data relatata mal-qbid skont l-obbligi ta' rapportar tal-GFCM jew rapportar hażin sinifikanti ta' data bħal din dwar il-qbid u/jew relatata mal-qbid – referenza legali;
- Sajd f'żona magħluqa – referenza legali:
- Sajd matul staġun magħluq – referenza legali:
- Użu ta' rkaptu tas-sajd ipprojbit – referenza legali:
- Falsifikazzjoni jew haġi intenzjonali tal-markar, tal-identità jew tar-reġistrazzjoni ta' bastiment tas-sajd – referenza legali:
- Haġi, tbaġħbis jew rimi ta' provi li jkollhom x'jaqsmu ma' investigazzjoni ta' ksur – referenza legali:

- Kazijiet ta' ksur multiplu li meħuda flimkien jikkostitwixxu nuqqas serju ta' osservanza tal-miżuri skont il-GFCM;
- Attakk, reżistenza, intimidazzjoni, fastidju sesswali, interferenza ma', jew tfixkil jew dewmien żejjed kontra spettur jew osservatur awtorizzat;
- Indhil fis-sistema ta' monitoraġġ abbażi ta' satellita u/jew operazzjonijiet mingħajr is-sistema VMS – referenza legali:

11. LISTA TAD-DOKUMENTI KKUPJATI ABBORD

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

12. KUMMENTI U FIRMA MILL-KAPTAN TAL-BASTIMENT

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Firma tal-kaptan:

13. KUMMENTI U FIRMA MILL-ISPETTUR(I)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Firma tal-ispettur(i):

.....

ANNESS VII

Rapport tal-Osservazzjonijiet tal-GFCM

1. Data tal-osservazzjonijiet:/...../..... Hin:UTC
2. Pożizzjoni tal-bastiment osservat: Latitudni..... -
Longitudni.....
3. Rotta:..... – Velocità.....
4. L-isem tal-bastiment osservat:
5. Il-bandiera tal-bastiment osservat:
6. In-numru/il-markar estern:
7. Tip ta' bastiment:
 - ☐ Bastiment tas-sajd
 - ☐ Bastiment tal-ġarr
 - ☐ Bastiment bil-friza
 - ☐ Ieħor (specifika)

8. Sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju:

9. In-numru IMO (fejn dan ikun applikabbli) :

10. Attività(jiet):

☐ Sajd

☐ Trattament bil-fwar

☐ Mitluq mal-kurrent

☐ Trasbord

11. Kuntatt bir-radju: ☐IVA☐LE

12. Isem u nazzjonalità tal-kaptan tal-bastiment

osservat:.....

13. Numru ta' nies abbord il-bastiment
osservat.....

14. Qabdiet abbord il-bastiment osservat:
.....

15. Informazzjoni migbura minn:

Isem l-ispettur:

Parti Kontraenti:

Numru tal-Karta tal-Identità tal-GFCM:

Isem il-bastiment tal-ghassa:

ANNESS VIII

Data li għandha tiġi inkluża fil-lista ta' bastimenti li jistadu għall-paġella hamra

Il-lista msemmija fil-Artikolu 22i għandha tinkludi, għal kull bastiment, l-informazzjoni li ġejja:

- L-isem tal-bastiment
- In-numru tar-reġistru tal-bastiment (kodiċi assenjat mis-CPCs)
- In-numru ta' reġistrazzjoni tal-GFCM (il-kodiċi 3-alfa tal-ISO tal-pajjiż + 9 figuri, eż. xxx000000001)
- Il-port tar-reġistrazzjoni (l-isem sħiħ tal-port)
- L-isem ta' qabel (jekk kien hemm)
- Il-bandiera ta' qabel (jekk kien hemm)
- Id-dettalji preċedenti tat-tħassir minn reġistri oħra (jekk kien hemm)
- Is-sinjal internazzjonali tas-sejha bir-radju (jekk hemm)
- VMS (indika I/L)
- It-tip ta' bastiment, it-tul totali (LOA) u t-tunnellaġġ gross (GT) u/jew it-tunnellaġġ reġistrat gross (GRT) u s-saħha tal-magna espressa f'kW
- L-isem u l-indirizz tal-proprjetarju/i u tal-operatur(i)
- L-irkaptu ewlieni użat għas-sajd għall-paġella hamra u l-allokazzjoni tas-segment tal-flotta u l-unità operazzjonali kif identifikati fid-DCRF
- Perjodu stagjonali awtorizzat għas-sajd għall-paġella hamra".

Stqarrija tal-Kummissjoni dwar is-sajd rikreattiv

Il-Kummissjoni tfakkar li wiehed mill-objettivi stabbiliti fid-Dikjarazzjoni Ministerjali ta' Malta MedFish4Ever li giet adottata f'Marzu tal-2017 huwa li jiġi stabbilit, malajr kemm jista' jkun u sa mhux aktar tard mill-2020, sett ta' regoli bażiċi biex tiġi żgurata ġestjoni effettiva tas-sajd rikreattiv fil-Mediterran.

Skont dan l-objettiv, l-istrategija ta' nofs it-terminu tal-Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran (il-GFCM) għall-2017 sal-2020 tinkludi, fost l-azzjonijiet li għandhom jiġu implimentati fiż-żona ta' din il-Kummissjoni, il-valutazzjoni tal-impatti tas-sajd rikreattiv u l-fatt li jitqiesu l-aħjar miżuri ta' ġestjoni biex jiġu rregolati dawn l-attivitàjiet. F'dan il-kuntest, fil-GFCM gie stabbilit grupp ta' ħidma dwar is-sajd rikreattiv bil-ghan li tiġi żviluppata metodologija reġjonali armonizzata għall-valutazzjoni tas-sajd rikreattiv.

Il-Kummissjoni se tkompli taħdem qatigh fil-GFCM sabiex jintlaħaq l-objettiv stabbilit fid-Dikjarazzjoni MedFish4Ever.

Stqarrija tal-Kummissjoni dwar il-qroll l-aħmar

Il-Kummissjoni tfakkar li l-miżuri ta' konservazzjoni adottati fil-qafas tal-pjan ta' ġestjoni reġjonali adattiv għall-isfruttament tal-qroll l-aħmar fil-Mediterran [ir-Rakkomandazzjoni GFCM/41/2017/5] huma miżuri temporanji. Fl-2019, il-Kumitat Konsultattiv Xjentifiku tal-GFCM se jivvaluta dawn il-miżuri, li jinkludu l-possibbiltà li jiddaħhlu limiti fuq il-qbid, bil-ghan li l-GFCM tirrevedihom waqt it-43 sessjoni annwali tagħha (li se ssir f'Novembru tal-2019).
